2: Wilken--219 E-5 (ca. 1880) 1893 OB1 Indonesia OB1
Gorontalo OG4 Batak OD5
Ambon OH4 Makassar OG6
Ngadja OC9
Sundanese OE7

[182 cont.]

d. General Remarks about the Batak, Lampong, Redjang, Makassarese, and Buginese Literature

I 538 Finally, we shall give some general remarks about the literature of the other peoples of the archipelago. First, however, we shall briefly discuss the present state of our knowledge of their languages and the way we learned about them. We need not waste many words in pointing out that especially during recent years great progress has been made. One only has to look S N M B I at the literature on the Indies of 30 years ago to learn that practically nothing was known on the subject. For that matter, as we learned above, not much more was known of Javanese.

114 19 We owe thanks for this knowledge, first, to the efforts of the Netherlands Bible Society of Amsterdam and to the various missionary societies active in the Indies. The first-mentioned society in particular has sent many a scholar to the Indies to study the as yet inaccessible languages. For example, Dr. van der Tuuk worked on the Batak language and has published a grammar, four volumes of chrestomathy, and a dictionary of it. Dr. B. F. Matthes has performed a similar service for the languages of southern Celebes and has prepared Makassarese and Buginese dictionaries, grammars, and anthologies. Likewise, Dr. Hardeland studied Dajak [Dyak], especially the language of the Olo Ngadju, which gave us a Grammatik and Wörterbuch [dictionary]. The study of Sundanese [183] was undertaken by the Bible Society, but the results were less satisfactory because their representative, Dr. Engelmann, died before his task was completed.

G 114 19 No less commendable in this respect were the efforts of the Netherlands Missionary Society of Rotterdam. Their missionaries on northern Celebes among the Minahasa made the languages of the Alfoer accessible. (Among these missionaries, the name of N. Ph. Wilken, the father of the late Professor Wilken, must not go unmentioned.) No less valuable were their A 114 19 services with regard to the languages of the Ambon Islands, particularly the study of the various dialects, the so-called bĕhasa